



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ ПО
ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 20.2.2012 г.
JOIN(2012) 3 final

2012/0031 (NLE)

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед
на положението в Сирия**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

- (1) На 18 януари 2012 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия. Този регламент отменя и заменя Регламент (ЕО) № 442/2011.
- (2) Съветът постигна политическо споразумение за приемането на допълнителни мерки, а именно на забрана на продажбата, покупката, транспорта или брокерските услуги във връзка със злато, ценни метали и диаманти, на ограничителни мерки срещу Централната банка на Сирия и на допълнения към списъка на засегнатите лица и образувания.
- (3) Тези мерки попадат в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и поради това върховният представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Европейската комисия предлагат да се измени Регламент (ЕС) № 36/2012, за да се приведат те в действие.

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2011/782/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки срещу Сирия¹,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 18 януари 2012 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия².
- (2) С оглед на продължаващите тежки репресии и нарушения на правата на човека от правителството на Сирия в Решение 2012/.../ОВППС на Съвета за изменение на Решение 2011/782/ОВППС се предвиждат допълнителни мерки, а именно забрана на продажбата, покупката, транспорта или брокерските услуги във връзка със злато, ценни метали и диаманти, ограничителни мерки срещу Централната банка на Сирия и допълнения към списъка на засегнатите лица и образувания.
- (3) Тези мерки попадат в приложното поле на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за тяхното прилагане е необходим нормативен акт на равнище ЕС, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави-членки.
- (4) Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета следва да бъде съответно изменен.
- (5) За да се гарантира, че предвидените в настоящия регламент мерки са ефективни, той трябва да влезе в сила незабавно,

¹ ОВ L 319, 2.12.2011 г., стр. 56.

² ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1—32.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя, както следва:

(1) Добавя се следният член 11а:

„Член 11а

1. Забранява се:

- а) да се продават, доставят, прехвърлят или изнасят, пряко или непряко, злато, ценни метали и диаманти, както е изброено в приложение VIII, независимо дали те са с произход от Съюза или не, за правителството на Сирия, за нейните публични органи, корпорации или агенции, за Централната банка на Сирия или за лица, образувания или органи, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или за образувания или органи, притежавани или контролирани от тях;
- б) да се купуват, внасят или транспортират злато, ценни метали и диаманти, както е изброено в приложение VIII, независимо дали съответното изделие е с произход от Сирия или не, от правителството на Сирия, от нейните публични органи, корпорации или агенции, от Централната банка на Сирия или от лица, образувания или органи, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или от образувания или органи, притежавани или контролирани от тях; както и
- в) да се предоставят, пряко или непряко, техническа помощ или брокерски услуги, финансиране или финансова помощ, свързани със стоките, посочени в букви а) и б), на правителството на Сирия, на нейните публични органи, корпорации или агенции, на Централната банка на Сирия или на лица, образувания или органи, които действат от тяхно име или по тяхно указание, или на образувания или органи, притежавани или контролирани от тях.

2. Приложение VIII включва злато, ценни метали и диаманти, които са подложени на забраните, посочени в параграф 1.“

(2) Добавя се следният член 21а:

„Член 21а

Чрез дерогация от член 14 компетентните органи в държавите-членки могат да разрешат при условия, които считат за подходящи, освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси на Централната банка на Сирия или предоставянето на някои финансови средства или икономически ресурси на Централната банка на Сирия, след като са установили, че финансовите средства или икономическите ресурси са необходими с цел осигуряване на кредитните или финансовите институции с ликвидни средства за финансирането на търговията, при

условие че съответната държава-членка е уведомила останалите държави-членки и Комисията за установеното от нейния компетентен орган и за намерението си да издаде разрешително най-малко десет работни дни преди издаването на разрешителното.“

Член 2

Приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

Член 3

Текстът, поместен в приложение II към настоящия регламент, се добавя като приложение VIII към Регламент (ЕС) № 36/2012.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на

*За Съвета
Председател*

ПРИЛОЖЕНИЕ I

В приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 се добавят следните вписвания:

[Contents confidential]

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на златото, ценните метали и диамантите, посочени в член 11а

Код по ХС Описание

- 7102 Диаманти, дори обработени, но немонтирани, нито обковани
- 7106 Сребро (включително позлатеното сребро и платинираното сребро), в необработени или полуобработени форми, или на прах
- 7108 Злато (включително платинираното злато) в необработени или полуобработени форми, или на прах
- 7109 Плакета или дублета от злато върху неблагородни метали или върху сребро, в необработени или полуобработени форми
- 7110 Платина в необработени или полуобработени форми, или на прах
- 7111 Плакета или дублета от платина върху неблагородни метали, върху сребро или върху злато, в необработени или полуобработени форми
- 7112 Остатъци и отпадъци от благородни метали или от плакета или дублета от благородни метали; други остатъци и отпадъци, съдържащи благородни метали или съединения на благородни метали, от вида на тези, използвани главно за извличане на благородни метали
- 7502 Необработен никел
- 7503 Отпадъци и отломки от никел
- 7504 Прахове и люспи от никел
- 8103 Тантал и изделия от тантал, включително отпадъците и отломките
- 8112 Рений, индий, германий.“